

Pilipaai

Pilipaai Mwaalyaraavina Polikariyikwia Yidavakesi.

¹ Pilipaai mwaalyaihi nya'mweihi,

Kiraazitiyai Jizaazari wilamwaaihasa'neihi Gotiyare tewaanyaihi, Polinyiji Timotilyi sainaai Kiraazitiyai Jizaazare yaasiwa'wawinyainaai pikariyikwia da' yihyasi'vanaabiholyainaalyi. A'mweihirina, kusilaanyaviyaihire maremwaalyaihirinaji widaayaihirinaji saihiri yihyasi'vanaabiholyainaalyi. ² Nemire Gotiyai Nenimaangelyi Naanga Jizaazai Kiraazitiyalyi yanga gaimwangebwi yihika! Sarimire simunyavi kave kwaamu'nanya' yihwakika!

Polikotiyari "Su! Su!" widade'nesi.

³ Sariminyina yawi'dinyagaa' gazagaasagaa' nimire Gotiyari "Su! Su!" widadinyainyi.

⁴ Yuya widadinya sangi, sariminyi gaimwanga yihya'ne widadinyangi yilaaya yadi Naangeri yidaangadinyainyi. ⁵ Sare' dare'nanyi.

Sarimi yagaala tewaanya' yamaaresagaa'daasi dahaa'nanneihi nimiji yagaala sa' a'mwera maarya'na mena nye'mwannayivanigasa'nanyi.

⁶ Nimi mena dara yawi'manige. Gotiyai sariminyi wawinya nawi'nya' mena yihivan'i. Sai wawinya' kuna kuna yiwawoji wawinya sa' yi'mwanniyina yade Yirika yune Kiraazitiya Jizaazaregaa'na. ⁷ Yo, sarimi yuyaihirina

simunya sara yibwakinna yivanige daza' yida'nanyasi. Sa' dare'na. Yuyagaa' nimiré simunyaburi sariminyi yihilimwaga'dinyainyi. Yi sariminyina tewaanya nyivu'nivanike'nanyi. Nabaai yuyaihi yanga gaimwanga naangebwi nimiji ye'mwannamaa'maniga'. Yi yagaala tewaanya' a'mwera maarya'na yanga sabwi nye'mwannayivanigasa'nanyi. Nimi kalavuzavi mwaaidinyagaasi yagaala tewaanya sa' nebulya'na warya'ne' jalikurakegaasi a'mweraavire simunyangi yagaala tewaanya sa' diragini yivaimwagehaasi yuya sagaa' sara yadivisaihiyi. ⁸ Sare' darevidaa'nyinyi. Kiraazitiyai Jizaazari sariminyina tewaanaanga wivu'nivanikabaai sahwar+ yuyaihirina tewaanaanga nyivu'nivanike' Gotiyai nayaa jalikurakanneinyi. Sariminyawinna yihwanganaawide'na yihithiwa.

⁹ “Sarimire tewaanya yihivu'nyabwi naanga naanga kuna yima'nana! Nebulya'na jawiranganyidesi yuya simunya tewaanya naangeji naanga kuna yihimaremwaalana!” dena nimi Naangeri sara yidaangadinyainyi. ¹⁰ Nabaai gevwi gevwi nayaa yawiranganya'neihiri yihimaremwaaladengi. “Kiraazitiyarine Yirikeriki sarimi nawinya tewaanyaihi yiwetawakya maayaihi dimwaalyideihilyira,” dena Naangeri widadinyainyi. ¹¹ Yi Jizaazai Kiraazitiyar+ yisi' yisila nawinya yinadevaai' yida'maraangebwi sariminyi yunebanna kuna yihwaradevulyi. Yi sasare sabwi yadaapiji Gotiyarine yaya' munyaba makilya'naji

“Byaannakei!” dadaa Gotiyari yilaaya wimarya'naji sara widadinya'nanyi.

Polì kalavuzangevì mwaalake' daza' yagaala tewaanyavì gaimwanga yake'nesì.

¹² Nya'mweihi, sarimi yawiramaasavina dara nyivu'nivanì'. Niminyi taanga nyima'nade datha kiri' yagaala tewaanya' yawiranganya'na marihiri. Aawa. A'mwe kwaala kwalaalyara yagaala sa' kadika kuna wi'nivanìgasasi.

¹³ Yi sare'na dame maredaata yuyara Sizaare angevina dame daa'divisaraji a'mwe pwara kwaraji sara “Kiraazitiyarina wìdake'na kalavuzavì mwaaidelyi,” niminyina mena nayaa yawi'divisare. ¹⁴ Nabaai kalavuzavì mwaaideri Naangei niminyi nayaa nyigaimwade' Naangerine neya'mwe kwalaalyara tinna wangadivisa'na kuminyi wigaimwange'na yawi'divi' kumire simunya' diraginya maa'divisa'na lika yabwi yagalya'ma'divi' Gotiyare yagaalya' wijiwaakya'na diragìna yadivisare.

¹⁵ Dare' nebulyasi. Pwara nimire wawinya Gotiyarine'na tiganaarya yadivi' niminyina “Sai kalavuzavina nayaa mujadei. Sahwari wavilavaana!” yawi'divita dazavi Kiraazitiyarine yagaalya' wijiwaakadivisasi. Kiri' pwara niminyina simunya nawi'nya kininnakera wijiwaakina. ¹⁶ A'mwe dazara niminyina wivu'nivanìke'naji yagaala tewaanya' nebulya'na warya'ne wawinya naange' nyijaavakevina yawi'divisa'naji sara wijiwaakivanìgasare. ¹⁷ Kiri' pwara

sara “Polimina neminne yaya naangenna yaana!” deva Kirazitiyarina wijiwaakina. Sahwara simunya tewaanya kininnakera yawita girikita'nanya maayara sara wijiwaakadivisara mika! Aawa. Nimire kalavuziwawinyavi “Taanginya piniji yibwa'mwagaana!” yawi'divi' sara wijiwaakadivisa'nanyi.
 18 Kir' maajimunya myawirwana! Baa'nana! Yuya saburaavi, niminyina yawita kayaa'nanyanginaji niminyina yawita tewaanyanginaji Kirazitiyarina wijiwaakadivisare. Dazavi nimiti yilaaya yivanige. Yo, nimiti yilaaya naanga kuna yideinyi.

19 Sare' darev'idaa'nyinyi. Nimiti mena yawi'manige. Niminyi gaimwange'na sarimi Naangeri widadivisaviji Jizaazai Kirazitiyare Kuryai niminyi diraginya nyivaimwadeviji dahaa' nyima'niwaka daza sa kayaaka nyigalade mi'. Naangei nyivadaihasamaardeinyi.

20 Yi “Yima'nadenna tilijaaya baihanarima!” yawi'di dazanna yemwaaimanige. Dare' yemwaaimanigeinyi. Nimiti wagila maalika aane pimili' kimili' maarideinyi mi'. Aawa. Yuyagaa' sara yadinyabaab' dahaa' yuya nimire kilaakejiki yidevi Kirazitiyarine yaya' makilya'neinyi diraginna daa'di nayaa jalikurakima! “Nimiti gaala mwaaimujainyi sara yideinyi dingaka? Nimiti baimuja kwainyi sara yideinyi dingaka?” dena nayaa yivanige.

21 Sare' darev'idaa'nyinyi. Nimiti gaala mwaala'mujiyainyi Kirazitiyalyi ye'mwannamwaaihe. Nabaai nimiti bala'mujiyainyi Kirazitiyarine yaya' diraginna

makilideinyi. Yi sa' nimiré mwaalyabwi wawilavade niminyine'nanyi. ²² Nabaai nimiré kilaakejiki kuna mwaaimujainyi Kirazitiyarine'na tewaanya nawi'nyaanga yisilyabita yideinyi. Kiri' nimi be tutariki midinideinyaka? “Balima!” yawirideinyi dingaka? “Mwaalima!” yawirideinyi dingaka? Nimi myawiriwa. ²³ Yi savina nimi simunya pirawaai yawi'manige. Kwaaka davaki yagalya'ma'mujainyi Kirazitiyalyi ye'mwannamwaaimuja'. Darevinyi. Sa' tewaanya naangesi. ²⁴ Kiri' sara yiwijainyi gara yihigaimwagideinyaka! Sare' kilaakejiki sariminyine'na yihimudaasivanike'na kuna mwaalima! ²⁵ Sare' diragina yawi'manigevidaa'nyi dara yawiramaa'manige. Nimi kuna mwaaidi sarimiji wawinya yihye'mwannayideinyi. Naangeri diragina limwangebwi naanga yima'nyanaji diraginaanga limwadivi' yilaaya yihyanaji yihigaimwagide'nanyi. ²⁶ Nimi sariminyawinna ayina mwaalidevi sarimi niminyina yilaaya yadivi' “Neminyawi mena mwaalike'na Kirazitiyai Jizaazarine yaya' munyaba naanna makilaana!” dizide' yihye'mwannamwaalide'nanyi.

Yagaala tewaanya' limwadivisara yabwines.

²⁷ Yuya yima'nadengi sarimi “Kirazitiyare yagaala tewaanyavi limwadaanyainera,” dadivi' Gotiyarera yipinebwi nayaa yida'maraangebwiina jila! Sarevi nimi yihwanganaawideinyi dingaka? Sariminyi

kuna yibwa'nideinyi dingaka? Yi sareinyi sariminyina kadika sara wi'nya'ne'na sara jila! Dara wi'nya'neinyi nyivu'nivani!! Sahwara avaaizimunya'na daa'divi' yagaala tewaanya' limwaga'manigasarera. Yi yuyara, yagaala tewaanya'na kwia'mwera diraginna limwange'na dihaa'bwata yimanigasarera. Malyavi ye'mwannadivitabaai' yuyara sara yivanigasarera. ²⁸ Sahwaraavina taanga wijaavadivisara aane pirivi kirivi sahwaraavi lika wiri'gaimanigasara mika! Sahwara saraavina lika myivanigasara. Nabaai sarimi lika mi yipija' daza' yikamaangeraavi yibwaridaakwa' dara yadesi. Sahwara kayaaka yinipi'dere. Nabaai sariminyi dara yhibwaridaakuvani'. Gotiyai sarimi tewaanya mwaalya'na yihivadaihasamaadelyi. Yi Gotiyai sahwaraaviji sariminyiji sara yihyadelyi. ²⁹ Sare' dare'nanyi. Sariminyina Kiraazitiyare wawinya ya'ne'na Gotiyai tewaanyabwi yihizaavanikelyi. Kiraazitiyari diraginna limwagya'ne gavebwina yihizaavada mi'. Aawa. Gaminyi daanga maarya'ne kibulyi yihizaavanikelyi. Sarevidaa'nyi yagaala tewaanya' kuna dilimwagarila! ³⁰ Yi sinnawi nimi Gotiyar'ne mala bwa'daaziya' sarimi t'na wangane'. Nabaai dahaakigaa' nimi mala kuna bwa'manige'na sarimi kadika wi'nivanigasasi. Mala yune gave savina avainanyavina sarimi bwa'nivanigasaihilyi.

Pilipaai mwaalyara avaaizimunya'na yawisa'na Poli yilaaya yake'nesi.

¹ Kiraazitiyai nemire simunya' neyivaimwadei daakaji, Neminyina gamire wivu'nyabwi nemire munyi' nayaa newa'devwi daakaji, Kurya Tewaanyalyi ye'mwannamwaihoina daakaji, Nemijiya pwaraavina kale neyada tewaanaanga nevu'nadeina daakaji, ² yi sarevidaa'nyi nimire yilaaya naangebwi yuna naanga jila! Yi avaaizimunya'na jawiryideviji wivu'nya avaala saburi jideviji kurya avaala gave pibwina dilimwagaryideviji gave pibwi jawiryideviji yuneba yilaaya dinyigalyila! ³ Sarimi yune sariminyine'na simunya yawi'divi' aane pimili' kimili' mipinera! Sarinnya yaya munyaba makilya'na aane pibwi kibwi mipinera! Aawa. A'mwe pwaraavi dalaangewi mwaaidivi' "Sahwara neminyi nevilapka!" jawirila! ⁴ Gazaigizaigi ginnya yunenna mamaremwaaidinera! Aawa. Gazaigizaigi pwaraavire sa kiningiji dimaremwaala!

⁵ Kiraazitiyai Jizaazari simunya pibwi wiiwarakabaaibi' simunya avaananya dilimwagarila! Darebulyi. ⁶ Sahwai Gotiya nebulyai mwaalaka kiri' Sigunyavi Gotiyalyi avaina mwaalya sabwina kuna limwange'na yawirakai mi'. ⁷ Aawa. Sai sasare sabwi yagalya'ma'na yaka kunei yima'naka a'mwe yaasiwa'wawinyaraavirebwibi' maarna yakei yi a'mwei yima'nyina. A'mwei a'mweraavine avaananyai yima'nyina yada ⁸ gami sari kwaakewi walamarakinyina. Sara yada

Gotiyari yagaalya midinakelyi. Nabaai kuna sara yada yune gami balakegaa'na. Yo, yune yisaviri kamaratamarimwe' wagilyavine yisavi balakegaa'na. Yi sarevi kwaakewi walamarakinakelyi. ⁹ Sare'na Gotiyai gaminyine yaya' munya ke'ba makilaka sahwari munya ke'beva mwaaihakelyi. Sara yaka Gotiyai yaya nawinya' yaya pini wawilavike' wijaavakelyi. ¹⁰ “Sigunyavi mwaaihata yuyaraji Kwaakevakiyaraji kwaakevi amwihilyaraji Jizaazarine yaya sa' dadivi' gaminyi kwadaai gibika!” daka yaya nawinya' sa' wijaavake'nanyi. ¹¹ Nabaai a'mwe yuyara kunnya maangisi dara jalikurakipi'de'nanyi “Jizaazai Kiraazitiyai sai Naangelyira.” Sare'na “Gotiyai byaannakela!” dadivi' Nimwarine yaya' munyaba makibi'de'nanyi.

“Gotiyai yihivadaihasamaarakeihi yipinengi jila!” dake'nesi.

¹² Nimire nyivu'nivanikeihi, Kiraazitiyai Gotiyari sara midida sariminyine'na ke'ba'nanya' yakabaaibi' “Gotiyai sara nevadaihasamaarakei daakaji,” yipi'dengi jila! Yi sinnawi yuyagaa' Gotiyari midinesaihilyi. Sarimiji yihye'mwannemwaaidinya yune sagaa'na midinetabaaibi'na myihizivanige. Aawa. Dahaa' menyawi nimi mwaaida'mwi sarimi naanga kuna dimidinyla! Gotiyarina dara yawi'divi' “Sahwai naangaangei mena ke'ba mwaalikelyi,” lika nayaa yiwainigulina yadivi' dahaakigaa' yihivadaihasamaarakeihi sareihi sara yipinengi

jila! ¹³ Sare' darev+daa'nyinyi. Gotiyai sariminyi kusawi yihyadelyi. Yi sarimire simunyaburi gami sai yihid+kaa'bwa'delyi. Nabaai gami sare simunya nawi'nya kin+nnakebwina wivu'nadevaabisanna ya'neih+r+i yih+mwaaihatelyi.

¹⁴ Yuya yip+ja sa sarimi kin+myagaalyaji maiyagaalyaji nayaa makwasakina yadivi' jila! ¹⁵ “Yiwetawakya maayaina mwalaana! Nemire simunyavi kayaa'nanyabwi mwaranna!” dapiji sara jila! Yi a'mwe yida'maraangebwi yagalya'ma'divi' kumire simunya naadiya' yin+kerakayaa'nanyabwi yadivisaraavi tinnyaba mwaalyaihi sarimi Gotiyare kaim+raayaihi kayaa'nanya maayaihi sara jila! ¹⁶ Sarimi yagaala gaalyabwi kin+nnake' maguzaavadivi' sahwaraavi tewaanya sa' wij+waakadivisavi sarimi a'mwe Kwaaka jihinya davakiyaraayaba baakeihi livamwaaidivisaih+lyi. Sara yip+jaihir+ina Yirika Kiraazitiyaregaa' yilaaya yideinyi. Nimire yaya' makibi'de'nanyi. Dara yawir+deinyi. Kuminyawi nimi kaanyave'na gazare myadi nimire diraginya' yaasiwa' miraagiki'na myeneinyi. ¹⁷ Aawa. Sarimire Kiraazitiyari diraginna limwangebwi yi sabwi Gotiyari wabatirinya yiravayihu'div+tabaaib+sabulyi. Nabaai nimi baimuja' nimire tawe' dimap+ja' waain+ya'b+i Naanger+na wabatirinya yiravayihu'divisavi dima'div+tabaaibi' yi sarevi yilaaya naanga yide'nanyi. Yo, nimi sarimiji yilaaya yihye'mwannayideinyi. ¹⁸ Sasare savi sarimi yilaaya avaina jila! Yo, nimiji yilaaya

dinye'mwannayila!

¹⁹ Nabaai Naanga Jizaazai kyawiroji
 maalikegaa' sariminyawinna Timotiri
 maryasaabidelyi. Sai ayina kaboz
 "Sariminyinenna yawiramaara'muji
 nimore simunya' yilaaya naanga yima!"
 da'muji maryasaabidelyi. ²⁰ Sare'
 darevidaa'nyinyira. A'mwe pwai kwai,
 Timoti nimiriji avaaizimunya'na yadeibisai
 kuneinyi. Sariminyi gaimwange'na nebulya'na
 maremwaalya'ne pwai kuneinyi. Sarevi Timotiri
 dahilakiwelyi. ²¹ Sare' darevidaa'nyinyi.
 A'mwe yuya pwara kunnya yune yawisannenna
 biramaa'divisare. Kiraazitiyai Jizaazarena
 maremwaaidivitara mi'. ²² Nabaai sarimi Timo-
 tirina simunjabwi mena yawi'divitabaai' sai
 a'mwe tewaanyalyi. Kaimiraayai ganimaangeri
 gaimwadevaai' yagaala tewaanyavina nimiriji
 ye'mwannawidaayolyalyi. Sarevi sahwar
 dahilakiwelyi. ²³ Sarevidaa'nyini nimirinyi
 nyime'nyai'bi' sara maryasaabidelyi. ²⁴ Nabaai
 Naangeri nimi diraginna dara yawi'mwa.
 Maalikegaa' nimi kwainyiji sariminyawinna
 bideinyi.

²⁵ Nimi diraginna yawi'manige. A'mwe
 Epapirothaaitazari sariminyawinna
 yime'nyai'bi' ayina maryasaabima! Sai nemire
 neya'mwelyi. Nimirinyi avaiwawinyalyi. Mala
 dazavina nimiriji nyigaidaa'delyi. Sarimi kigaa'
 sahwar nimirinyawinna nyimaryasaabesai sarei
 nyimudaasakenna nimirinyi nyigaimwagakelyi.
²⁶ Gamire simunya' sariminyi wanganya'na

wabahilaaka wiadev+daa'ny+ sarim+ “Nalaaya kin+innakely+ra,” kadika wi'n+wa'daasa'na sahwai “Yawita kwalaalya ny+ip+di+ka!” kad+wa' sarim+ny+na taanginya wiwa'man+! 27 Yi nebulyasi. K+igaa' nalaaya waraka kibawa mena kabalad+ikely+. Kir+! sahwari+na Gotiyai kale wiaka tewaanya yavada'galakely+. Nabaai Gotiyai kale yune gave sar+na yakai mi+. Aawa. Sai nim+ kwainy+naji+ kale wiakely+. Nim+ gam+re nalaaya'na kale nyakeiny+ sahwai balaji+ kwaji+ taanginya naange' nim+ny+ y+lasa'na kanyad+ika! Sarev+daa'ny+ sarebwi “Aala!” yaw+iraka gam+ny+ y+vain+mwaaihakely+. 28 Sarev+daa'ny+ sar+ kamaryaasa'muji+ sarim+ tinna ay+na kwanganapiji+ “Y+laaya j+la! Nabaai sai sarim+ny+na simunya kwalaalya yawi'man+ke' mi'na y+ma'nade'na nim+re taanginya kir+si+ my+ma'nanna!” da'muji+ nim+ny+ tewaanya di+ragin+na ny+vu'n+wa!. 29 Sarev+daa'ny+ kabi'mavoji+ Naangeri+ limwaga'd+iv+isara kunnya limwaga'd+iv+ita pwaraav+ maap+inebaaibi+ sarim+ y+laaya naanga yad+ivi+ sahwari+ nayaa di+maary+la! A'mwe sasare saib+saraav+ine yaya' munyaba di+mak+ly+la! Kuna sara j+la! 30 Kibawa mena kabalad+ikei Kiraa+z+ti+yare waw+nyavi+ sai gaala kuna mwaalya'na yawi'dei mi+. Aawa. Sai waw+nya' sarim+ y+niga many+gaimwagi y+pine'na yawi'da “Polim+ wigain+wakev+ yunebanna y+mwann+ma!” yawi'da ny+gaimwagakely+. Sarev+daa'ny+ sahwari+ nayaa di+maary+la!

3

1 Nya'mweihi, yi nabaai Naangeri wɪlamwaaihasa'na yɪlaaya naanga jɪla! Sariminyina nɪmɪ yagaala da' pɪkarya ayɪna yɪdasa'na nɪmɪre sɪmunyavɪ “Aala!” majiwa. Taanga manyivani!. Sariminyi gaimwanga'nesi.

A'mwei Kiraazitiyarina diraginna limwagazai sai a'mwe yida'maraangelyi.

2 Kavijilikerabisaraavina mala nayaa jiwannyila! Sahwara wawinya kayaa'na yadivisaraavina mala nayaa jiwannyila! Sahwara sarimire kɪlaakejikaavɪ gurya kayaa'na daya'neraavina (Juyaraavina) mala nayaa jiwannyila! ³ Sare! darevidaa'nyinyira. Gotiyai neminyina neyawɪ'delyi nemire kɪlaaka gurya madayainaavina “ ‘Kɪlaakeji' nɪmɪnyina gurya nebwinada'nɪkerera,' yawɪ'manige.” Sareinaavɪ Gotiyare Kuryai nemwaaihake'na Gotiyari yɪlaaya nebulya'na yadaanyɪ. Sareinaavina Kiraazitiyai Jizaazai yune yake'na gaminyine yaya' munyaba makidaanyɪ. Nemi kɪlaakejiki yiniga negaimwagya'ne sanna diraginna malɪmwagivanigo. Yi nemire mwaalyabwina myawiri, nemire kɪlaakejiki'na myawiri yadaa Gotiyai “Yida'maraangeihilyi,” nedadeina yune Kiraazitiyarina limwamanigoinera.

4 Sare kirɪ! “Nɪmɪ yɪma!” diwiji kwaji kɪlaakejiki'ne saburana diraginna limwadinya sa' nɪmɪnyɪ yiniga nyigaimwagya'ne'na nɪmɪnne tusa' kininnakeinyɪ. A'mwe pwara kwara kɪlaakejiki'ne saburana diraginna limwadivi! “Sanna nɪmɪnyɪ yiniga

nyigaimwaganneinyi,” yawipijaraavi, yi kilaakejikine sabwina nimi sahwaravi wavila'manigeinyi. ⁵ Yi dareinyi. Yirika ati ata puridaa'nyi daryaai dariki nimore kilaakeji' gurya nyidavesainyi. Nimi a'mwe Yizirelyainyi. Yi nimi Bejaminimre yisavaakidaasainyi. Nimi Yiviruyainyi. Nabaai nimore Ne sinnawinyara yuya sara Yiviruyarera. Nimi Yiviruyaraavidaa'nyi avaataweji'nyi. Ne Mozizare Kwinnyavina Periziyara nayaa maremwaaidivitabaai' Periziyainyi nayaa midineinyi. ⁶ “Juyainaavirebwi Gotiyarebulyi,” yawi'di diraginna yina ye. Yi sareinyi “Gotiyai sara yawi'delyi,” dadi Naangere kusilaanyaraavi kayaa'na yeinyi. Nabaai a'mwera nimini nyawibwapiji kwaji Kwinnyabwi midinya'na, sare' nimi yida'maraangeinyira. ⁷ Kiri' yuya sa kigaa’ “Sa nimine sa naangengira,” yawire yuya daza dahaa' dara yawi'mwa. Sa kune yaasiwa'nanyangi. Yi neminyina yune Kiraazitiyai yake' sa' naangaanga gavesira.

⁸ Yune Juyaraavire gave sanne'na majivanige. Aawa. Nabaai nimi yuya piningina “Sa yune yaasiwa'nanyangi,” yawi'manigeinyi. Nimi Kiraazitiyai Jizaazai nimore Naangeri yawirangadi, yawita sa'na nimi yibwakidi sa yune naangesira. Sahwarina yuya sa mena yagalya'maveinyi. Nimi yuya sanna yawi'manige' mena yaayewi livarannikebisangi. “Nimi yune Kiraazitiyar' maa'di Nawinyinaangereinyi yima'nima!” dadi sara ye. ⁹ Sahwar' nimi wilaawaalya'neinyi sara yeinyi. Yi nimi Mozizare Kwinnya dinikebwi

m+id+ine'na Gotiyai “Y+ida'maraangeiginyi,” manyija'. Aawa. Kiraazitiyar+ limwada'nya'na y+ida'maraangebwi kininnakeinyi. Y+ Kiraazitiyar+ limwaga'man+gevi Gotiyai “Y+ida'maraangeiginyi,” ny+id+delyi. ¹⁰ “N+imi Kiraazitiyar+ nebulya'na yaw+rangan+ma!” dadi mwaaiheinyi. “Y+ ay+ina d+ikaavake d+rag+nyavi y+ibwak+devaai+bi' d+rag+nya savi y+ibwak+n+ma! Gam+ daanga maarya saburi gam+ji avaaina ye'mwannamaar+ma! Sai sara balakabaaib+'na avaaiz+munya yaw+'d+ n+iminy+na myaw+'nyadi bal+deinyi! ¹¹ Sareiny+ mwaaimujainyi Gotiyai bain+keraavi n+imi kwainy+ji ay+ina ny+id+ikaavana!” jemwaaid+ Kiraazitiyar+ nebulya'na d+rag+inna yaw+rangan+geinyi.

Tiyawinna yi'masa'na kaanyave'na gavamarasi'ny+kaanya d+rag+inna wodevwines+.

¹² N+imi dara majivan+ge. Kiraazitiyar+ nebulya'na mena yaw+rangamweinyi. Mena maa'mweinyi. N+imi mena wi'nany+ra. Gotiyai mena naanga yune nebulya'nanyainyi ny+mwaaih+wakeinyi. Sara majivan+ge. Sare kir+' Kiraazitiyai Jizaazai gam+ny+neinyi ny+maarakabaaib+' sara y+ima'nya'neinyi maa'mujainyi kaanyave'na d+rag+inna w+ivan+geinyi. ¹³ Nya'mweihi, n+imi sainyi myaw+rivan+ge. N+imi mena maa'mweinyi d+ingaka! Kir+' n+imi simunya yune gave pir+'nanyainyi “Yuya sinnaw+ k+gaasa sang+na n+imi mena nav+ka yad+nyangi. Sara yadi d+idaa'nya yuyabwi maarya'na y+ibwa'mwagay+w+bwata yad+nyainyi.

14 Wijaaya'ne' maarya'neinyi daza' limwaderyawi tiyawinna kaanyave'na diraginna wivanigeinyi. Wijaaya'ne daza' yi dare'na. Naangeri nebulya'na yawiranganya'neinaavi Kiraazitiyai Jizaazarina nemi yilaawia'ne jaka Gotiyai nejivwaramaa'manikesi."

15 Sarevidaa'nyi nemire simunyabwi Gotiyarinebwi a'mwe nebulyaina yima'nivanigoina yagaala divanige daza'na sara yawiraana! Nabaai pwaihi simunya pibwi kininnakeihi mwaaibizaihi yi Gotiyai nayaa yihizwaainada simunya dazabwi kibwi yavada'gala yihyathelyi. 16 Kiri' yuyaina simunya mena maa'manigovwi, saburi sasara nayaa yamaryaana!

17 Nya'mweihi, sarimi nimire simunya saburi dinye'mwannanyimidinyila! Nabaai nemire saburi sara yamarivanigasara nemididivisaraavi nayaa baihana'divi' sabaabi' jila! 18 Sare' darevidaa'nyinyira. Kwalaalyagaa' sara myamarivanigasaraavina mena yihitheinyi. Nabaai dahaakigaa' kale nyadaa'nyi kidalaala purata'di ayina yihithivanige. A'mwe kwalaalyara "Nemi Kiraazitiyareinera," dadivisara kayaa'na yivanigasavi Kiraazitiyai yita yovihrarannikevi balakevine yagaalya' tihimangasarera. Kiraazitiyarine yikamaangerera. 19 Nemi Gotiyari yilaaya yadaanyabaabi' kunnya kilaakejki'ne sabwi "Naangengira," dadivisarera. Kumire gotiyaibisangi. Sahwara yadivisangina kunnya yaya' makinadivisare.

Kiri' sahiningina wagila wivwa'nivani'.
 Yune Kwaakevakiya sabwina yawi'divisare.
 Sareraavi Gotiyai kayaaka yigaladerera.
 Kayaa'nanyaba mwaai'ibidere. ²⁰ Nimire
 simunya sabwi je'mwannanyimidinyide'
 darevidaa'nyinyi. Nemi Sigunyavi
 mwaalya'neinera. Nabaai sahibadaa'nyi
 yune nevadaihasamaaraderina yilaaya'na
 yemwaaimanigoinera. Sahwai Naangei
 Jizaazai Kiraazitiyalyi. ²¹ Sahwai nemire
 kilaaka nagaazazi' barya'nej' gamire kilaaka
 byaanna diraginya' kininnakeji' neyimavadelyi.
 Sai yuyaraaviji yuyangiji maremwaalya'nei
 gaminyi kwaakewi yiniga wi'na wakade
 diraginya dazavi sasara yadelyi.

4

¹ Nimire nya'mweihi, sariminyina tewaanya
 nyivu'nadeihi, sariminyina nyima'nadeihi,
 sariminyina yilaaya naanga yadinyaihi, nimire
 kingimwaaihi'nya wavila'nikei maa'de'bisaihi,
 sarevidaa'nyi nemi diwebaai' Naangeri nayaa
 diraginna dithaayila! Sariminyina tewaanya
 nyivu'nadeihi diraginna dithaayila!

*Yilaayabwina avaaizimunya'na yadivi'
 simunya tewaanyabwi maarya'nesi.*

² Yuwothiyaa'gi nayaa dinyu'nana!
 Sidikiya'gi nayaa dinyu'nana! Naangeri
 wilaamwaaihiyavi avaaizimunyabwina
 ayina jawirila! ³ Yo, nabaai Sizihaazaigi
 nebulyaigi, githaangamanige. A'mwe dazawaari
 avaaizimunya'na mwaalya'nawaari nayaa

dihaimwana! Sahiriwaai yagaala tewaanyavina nimiriji nyigaidaa'disawaalyi. Nabaai Kilemeniji nimirere avaiwawinya pwaraji sawaalyi nye'mwannayadivisangi. Yi kuminyine yaya yuya Gotiyare bukuyavi mwaalikengi. Bukuya savi Gotiyai yuyara yuyagaa' yuyagaa'ne gaalyabwi kininnakeraavire yaya yida'nikengi.

⁴ Naangeri wilamwaaihasavi yuyagaa'yilaaya jila! Nimi ayina divanige. Sarimi yilaaya naanga jila! ⁵ Naangei nebawa mi'. Yari bathevi sarimi a'mwe yuyaraayaba bwiwangebwi yadaapiya sarehiri sahwara nayaa yihyawirangabi'deihilyi. ⁶ Aane pimili' kimili' yawita kwalaalya myawipinera! Aawa. Yuya sanna Gotiyari nayaa duzila! Yi yuyangina yihigainivanikenna Gotiyari jithaanganyila! Sara yadivi' sahwai yihu'nade'na "Su! Su!" duzila! ⁷ Sarehiri Gotiyai kwaamu'nanyabwi nejaavadevwi nayaa yihimaremwaaladeihilyi. Yi Kiraazitiyai Jizaazari wilamwaaihasavi dazabwi sarimire simunyangiji sarimire yawisangiji nayaa yihimaremwaaladevulyi. Kwaamu'nanya dazabwi nemi yune'na yawiramaraanneburaavi wavila'nikebulyi.

⁸ Nya'mweihi, yagaala piniji dide'nanyi. Sarimi siduta nayaa da'dare davwina jawiralimwagarila! Yuya nawinya nebulyabulyi, kuminyine yaya nemi yuneba makilya'ne sabulyi dazabura. Yi yuya sabura nebulyaburaji yuya simunya nawinya kininnakeburaji yuya yida'maraangeburaji yuya tewaanyabura girika maayaburaji yuya wivu'nadevuraji yuya "Sa tewaanaangengi,"

didi+visaburaji ⁹ sabura jawiralimwagarila!
 Yuya dazabwi nim+ y+hi+z+wakadaari y+
 sarim+ mena maaresabuly+. Yi sarim+
 kadika nyu'nadivi' nim+ sara yadaariyainy+
 tinna nyanganeta yuya sabwi dazabwi
 yuyagaa' sarim+ jiwila! Sarev+daa'ny+ Gotiyai
 kwaamu'nanyabwi nejaavadei sarim+iny+
 y+hye'mwannamwaaladely+.

*Pilipaai mwaalyara Polim+ gaimwange'na
 nigwia yasaabesa'na y+laaya yakebwines+.*

¹⁰ Dahaa' nim+iny+na ay+na dihaa'bwata
 yadivi' mena nyaw+'manigasaihily+. Sare'na
 nim+ Naanger+na y+laaya naanga y+van+geiny+.
 Nebulyasi. Kigaa' sarim+ nim+iny+na simunya
 kuna yaw+resaihily+. Kir+' kigaa' sarim+ tuta
 maayahi ny+gaimwagya'neihily+. ¹¹ Nim+
 gily+visanna ny+gain+van+ka majivan+ge.
 Aawa. Sare' darev+daa'ny+iny+. Nim+ simunya
 dara mena maa'man+ge. Dala pibwina
 pibwinanyabwi kany+ma'noji y+ wi'nanyainy+.
 Yuya dazanna nim+re simunya' tewaanya
 ny+ma'nadesi. ¹² Dara yaw+rangamwa. Nim+
 gily+vita maayainy+ y+ninga mwaaimuneiny+.
 Nabaai dara yaw+rangamwa. Gily+vita
 kwalaalya y+ninga limwaga'di sara y+wi+neiny+.
 Gazazangiji yuya kin+ngiji yuya sanna
 yaw+'nikeiny+. Yi munya ny+deviji mijika
 ny+deviji sawaar+na "Wik+ra," dad+nyainy+.
 Yi gily+vita kwalaalya limwagasabwinaji
 gily+vita wigainya sabwinaji "Wik+ra,"
 dad+nyainy+. ¹³ Kiraazitiyai nim+iny+ diraginya
 ny+vaimwadere diraginyavi yuya kin+ sa y+ninga

wi'na yiwineinyi. ¹⁴ Nyigainiwakenna yawita kwalaalya myivanige kir'i' nimirē taanginyaburi' gaimwagya'neihi nye'mwannadivi' nawi'nya tewaanyabwi nyiwa'daasaihilyi.

¹⁵ Pilipaai mwaalyaihi, niminyina dara yawirangadiviki “Yagaala tewaanya' yihiziwaakaka nemire Piroviji Maazathoniya yagalya'mavakegaa' yune nemi saina wijaayabwine gaminyi ye'mwagakoinera. Kiraazitiyare kusilaanyangiya aane piba kibanyara sara myesare.” ¹⁶ Nabaai sasareihi nimi yihyagalya'mavena anga Tezalonaaika mwaaideryagaa' niminyi nimirē nyigainake'na pigasaai maryasaabesaihilyi. ¹⁷ Yanga wijaaya'na nimi jaka yihithadaarina mi'.

Aawa. Nimi yawi'na “Sarevine tivikita sarimire tewaanya naangebwi naanga kuna yima'nana! Gotiyai tewaanya yihyade' tivikisasi,” dena yihithiwa. ¹⁸ Dahaa' yuya kini maa'mwejiyainyi gilyivita kwalaalya limwaga'manigeinyi. Sare'na nimi mena yunebannanyi. Yi sarimire yange yasiwaabaasa Epaþrothaaitazari mena maa'mwengi. Yanga nawi'nya daza Gotiyari dika wabatirinya kininnake' yiravayihu'divita dazabaabisangi. Yi nyijawa'daasa' Gotiyari wijawa'daa'. Gotiyari wijaaya'ne yiravadingi'divisabisangi. Yi dazahininna maa'da sahwari yilaaya naanga yigaidelyi. ¹⁹ Nimirē Gotiyai gilyivita yuya tewaanyanna tewaanyannanyangi aaya kaavilyalyi. Sarei gilyivita sarimire kilaakejkinengina yihigainivanikenna yanga yuya yunebanna yihyadelyi. Sare'na a'mwera

“Gotiyai byaannakei,” dadiv¹ gaminyine yaya¹ makibi¹delyi. Yi Kiraazitiyai Jizaazari w¹lamwaaahasavi sara yadelyi.

²⁰ Gotiyai sai nemire Nenimaangerine yaya¹ yuyagaa¹ yuyagaa¹ munyaba makilaana! Nebula sahirisi.

Yagaala pininnesi.

²¹ Kiraazitiyai Jizaazari w¹lamwaaahasara Gotiyare tewaanyaraavi “Nya¹mweihi!” niminyina duzila! Nimijiya nya¹mwera “Nya¹mweihi!” y¹hithivaniga¹. ²² Gotiyare tewaanya pwara “Nya¹mweihi!” y¹hithivaniga¹. Sahwarajiyara yunebanne maremwaaiki Sizaare angeviyara diraginna y¹hithivaniga¹ “Nya¹mweihi!” ²³ Naanga Jizaazai Kiraazitiyare gaimwangevine yange¹ sarimire kuryaraji y¹hye¹mwannamwaalana!

Poli

**Yipma Genesis and New Testament
Genesis and The New Testament in the Yipma/Baruya
language
Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Yipma long
Niugini**

copyright © 1993, 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yipma (Baruya)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Video recording © The Jesus Film, a project of Cru.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-02-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Mar 2023 from source files dated 9 Oct 2020

ef60f748-49e3-5ee0-8e6d-a25b74b7a93c